HELÉNICAS DE JENOFONTE

1. Vida

Conocemos su vida por la biografía de Diógenes Laercio. Hijo de Grilo y de Diadora, Jenofonte nació en el demo ateniense de Erquía, a unos 15 km al este de Atenas, hacia el 430 a.C. De familia acomodada, se dedicó al deporte de la equitación. Su infancia y adolescencia estuvieron marcadas por la crisis en la que estaba sumida el Ática en los primeros años de la Guerra del Peloponeso. En su juventud entró en contacto con Sócrates, sin que podamos precisar el alcance exacto de su influencia, ni durante cuanto tiempo se ejerció ésta; aunque bien es cierto que el filósofo aparece como protagonista de varias de sus obras.

Ante las penurias de la guerra, Jenofonte se muestra partidario de sellar la paz con Esparta. Tras la derrota ateniense en el 404 a.C., toma partido por el gobierno de los Treinta Tiranos, que se establece en la ciudad con el apoyo espartano. Una vez restablecida la democracia, en torno al 403 a.C., Jenofonte decide abandonar Atenas, bien por su apoyo al régimen anterior, bien cansado por las continuas luchas intestinas que asolaban el territorio. Y así, en el año 401 a.C., se dejó convencer por su amigo Proxeno y se alistó como caballero en la expedición de Ciro el Joven, que pretendía derrocar del trono a su hermano Artajerjes II. Tras la batalla de Cunaxa, en la que murió Ciro, y la retirada a través de Armenia hacia el Mar Negro, al mando de Jenofonte, el contingente griego se une a Tribón, general espartano, en su campaña contra Tisafernes, sátrapa persa de Asia Menor. El relato de dichas vicisitudes dará lugar a su mejor obra, la *Anábasis*, pero su unión a los espartanos creará recelos en Atenas.

Más adelante, en el 394 a.C., participó junto a Agesilao, rey de Esparta, en la batalla de Coronea, tomando partido en contra de sus compatriotas atenienses y de una coalición de estados griegos, lo cual le ocasionó el destierro de Atenas, acusado de pro-espartano. Aproximadamente, desde el 396-386 a.C., Jenofonte estuvo al servicio de Agesilao, al que le unía una gran amistad y del que era gran admirador, ocupándose principalmente del entrenamiento de la nueva caballería espartana. Su lealtad dio lugar a que los espartanos le distinguieran con la proxenia (honor concedidos a un huésped extranjero) y con una finca en Escilunte, cerca de Olimpia. En el capítulo 3 del libro V de la *Anábasis* describe esta hacienda, donde pasó los mejores años de su vida, junto con su esposa ateniense Filesia y sus hijos gemelos Grilo y Diodoro, que fueron admitidos en la agogé espartana (educación férrea reservada a los iguales en Esparta). En Escilunte pudo cultivar su alma campesina y guerrera, al tiempo que practicaba la caza y escribía sus obras. Pero la quietud terminó en el 370 a.C., cuando los eleos, vencida Esparta en la batalla de Leuctra, recuperaron los territorios ocupados por los espartanos. Jenofonte huyó a Corinto.

Poco después en el 368 a. C., bajo la creciente presión de Tebas, se produjo una alianza entre Atenas y Esparta, lo que ocasionó el levantamiento del destierro a Jenofonte, quien ya podía regresar a su ciudad natal, aunque no nos consta que hiciese uso de tal derecho. Sus hijos sirvieron en la caballería ateniense, y uno de ellos, Grilo, cayó gloriosamente en Mantinea, batalla que puso fin a la hegemonía tebana en el 362 a. C.

El año de la muerte de Jenofonte gira en torno al 356-4 a. C.

2. Obra

Es muy difícil establecer la cronología de su producción literaria. Parece que fueron muy productivos los años de Escilunte, pero lo fue aún más el último periodo de su vida. Jenofonte fue el primer autor de la antigüedad que abordó diversos géneros: historia, ensayo, biografía, etc. Se le atribuyen entre trece y catorce obras, que tradicionalmente se agrupan en:

1-Obras históricas: *Helénicas*, *Anábasis* y *Agésilao*.

2-Obras didácticas: *Ciropedia*, *Hierón*, *Constitución de los lacedemonios*, *Ingresos o Recursos económicos*, *Sobre la equitación*, *Hipárquico* y *Cinegético*.

3-Obras filosóficas o socráticas: *Económico* (clasificado aquí porque Sócrates es el protagonista), *Memorables o recuerdos de Sócrates*, *Banquete* y *Apoloía de Sócrates*.

Obras históricas:

- Las *Helénicas* narra en siete libros la historia griega desde el 411 hasta el 362 a.C. En ella pretende continuar la obra de Tucídides, pero su valor literario dista mucho del conseguido por el autor de la *Guerra del Peloponeso*, aunque algunos críticos han elogiado sobre todo sus dos primeros libros. Jenofonte omite datos importantes y redacta, en muchas ocasiones, de forma superficial, frente a la profundidad que había caracterizado el trabajo de Tucídides. Se muestra excesivamente subjetivo, un defecto inviable para cualquier historiador; y así hace evidente su odio acérrimo a los tebanos y su admiración hacia Esparta.
- La *Anábasis* es un brillante relato sobre sus aventuras personales como participante en la expedición de mercenarios griegos para ayudar a Ciro el Joven, cuando aspiraba al trono que ocupaba su hermano Artajerjes II. Como si de un relato de viaje se tratase, abundan los detalles geográficos y etnográficos, así como exhaustivas exposiciones militares; todo ello escrito con gran naturalidad. Probablemente la escribió en su finca de Escilunte y parece ser que fue publicada con el pseudónimo de Temistógenes de Siracusa, para favorecer su publicación en Atenas, donde su nombre permanecía ligado a Esparta y su exilio estaba aún vigente. En cuanto a su datación, debemos situar la obra en el 380 a.C. si creemos que Isócrates en su *Panegírico* la utilizó.
- Su *Agésilao* es un encomio biográfico del rey espartano al que tan profundamente admiró y que había sido su valedor durante tantos años. Abunda el elogio de las virtudes del monarca, así como la ausencia de datos que pudiesen ensombrecer su imagen gloriosa. Se trata de una obra en dos partes (biografía y exaltación de virtudes) que ha ejercido una fuerte influencia posterior en cuanto al bosquejo del monarca ideal y en lo que a las obras de corte biográfico se refiere.

Obras didácticas:

- La *Ciropedia*, posiblemente su mejor obra junto a la *Anábasis*, es una novela de tendencia político-pedagógica, basada en hechos y personajes históricos, con grandes dosis de idealización. Narra la educación, juventud, subida al trono y reinado de Ciro el Viejo, el fundador del imperio persa. Jenofonte destaca los principios morales del protagonista, al que retrata como modelo de comportamiento humano y gobernante ideal. En ella abundan los discursos (43) y los episodios moralizadores, así como los relatos novelescos, y elementos del cuento popular.
- El *Hierón* es una obra que nos presenta al poeta Simónides conversando con el príncipe siciliano sobre la naturaleza de la tiranía, sus variantes y la mejor forma de gobierno.

- La *Constitución de los lacedemonios* es fundamentalmente una exposición idealizada de las razones por las que admira el régimen político espartano.
- El *Hipárquico* da consejos prácticos al comandante de caballería sobre diversos temas hípicas, y *Sobre la equitación* orienta a cada jinete en particular y le alecciona sobre el trato que se debe dar al caballo.
- Los *Ingresos* se ocupa de la situación económica de Atenas, ofreciendo propuestas, de índole socrática, para el saneamiento de las finanzas de la ciudad. La austeridad y la autarquía son las únicas medidas capaces de solventar las deterioradas condiciones económicas.
- El *Cinegético* plantea problemas de autoría porque su forma literaria se aleja de la acostumbrada sencillez de Jenofonte.

Obras filosóficas o socráticas:

Jenofonte, que parece ser que en su juventud había sido impresionado por la personalidad de Sócrates, aunque no se puede decir que fuera un discípulo suyo en sentido estricto, escribió en su memoria una serie de obras donde prevalecen los elementos literarios y ficticios sobre los datos históricos:

- El *Económico* gira en torno al diálogo entre Iscómaco, posible trasunto de Jenofonte, y un extraño Sócrates agricultor, sobre la manera más adecuada de gestionar una finca agrícola. La idea fundamental de la obra, que incluye ejemplos prácticos, es que el trabajo agrícola es el mejor vehículo para educar y fomentar las virtudes del individuo.
- Las *Memorables*: Obra apologética de la figura y enseñanzas de Sócrates, frente a las acusaciones tradicionales que provocaron su ejecución y el deterioro de su reputación. Aquí aparece su tendencia didáctica a tratar las cosas con una moral práctica sin cuidar demasiado la profundidad de pensamiento.
- La *Apología de Sócrates* reconstruye, de forma idealizada, el discurso que habría pronunciado el maestro ante el tribunal que le había juzgado y condenado, y que en realidad, nunca tuvo lugar.
- El *Banquete* presenta a Sócrates tratando distintos aspectos de la conducta humana, principalmente, y a semejanza de la obra homónima de Platón, de la diferencia entre el amor sensual y el espiritual. Jenofonte, frente a Platón, se centra más en la figura del filósofo que en la profundidad de su discurso.

3. Ideología

La personalidad de Jenofonte es la de un hombre que supo aunar su talante aventurero con una visión clara de su entorno histórico, que siempre recordó las enseñanzas de Sócrates y defendió los ideales tradicionales helénicos. Desengañado de la experiencia política contemporánea, donde la democracia ateniense había conducido a su ciudad al desastre, se vuelca en el individuo y en su realización moral, de influencia socrática. Defiende la valentía, la nobleza, el sentido del deber, la justicia, la sencillez y la autenticidad de la vida natural; despreciando el egoísmo, la mezquindad y la codicia que en ocasiones caracterizan la vida política y ciudadana. Hombre piadoso, cree en la atención constante de los dioses hacia los humanos, por lo que considera que el curso de la historia ha de estar condicionado, inevitablemente, por la intervención divina, que castiga o premia según los tipos de actuación.

Su inconformismo hacia el rumbo político ateniense que le toca vivir provoca que abandone su patria natal, aunque a ella le debió su perfil como historiador y su formación cultural. Embarcado en

una serie de aventuras militares con Esparta, provoca el rechazo por parte de sus conciudadanos. Probablemente su identificación con Esparta, y en particular con su rey Agesilao, se deba a su ideal de vida sobria, simple y alejada de artificiosidad, donde las penalidades y el esfuerzo son consideradas modelo de virtud.

4. Método historiográfico

Como historiador, tiene notables defectos. No es exhaustivo en la recogida de datos y omite hechos clave. Es subjetivo en su narración, que en ocasiones se asemeja a un escrito improvisado, pues no examina ni contrasta de forma crítica los datos de sus escritos. Es mejor narrador que crítico y más un reportero de guerra que historiador, puesto que sus obras son un reportaje de sus propias experiencias en el ejército. Su escritura es fresca, precisa, rápida, no ajena a la ironía en ocasiones, tan solo alterada por la longitud de algunos discursos, cargados de tópicos retóricos y que distan mucho de la hondura psicológica de los de Tucídides.

5. Lengua y estilo

Aunque el estudio de su lengua se ve entorpecido por la sospecha de alteraciones en la transmisión manuscrita, destaca la sencillez de su lenguaje y la claridad de sus pensamientos. Utiliza elementos dialectales no áticos, términos poéticos y una serie de aspectos que prefiguran la koiné y que serán en ella frecuentemente empleados. Su polifacético talento impulsó la renovación y diferenciación de nuevos géneros y abrió nuevos caminos a la literatura griega, pero era un talento que no puede compararse al de su predecesor, Tucídides.

Jenofonte se caracteriza por la utilización de frases cortas y sencillas, sin una excesiva complicación verbal ni sintáctica, lo que favorece su traducción y comprensión. Su mayor deseo es narrar los hechos sin artificio o retórica, exceptuando los discursos, de mayor complicación por su lenguaje elevado. En general, logra una creación lineal y bastante simple, aunque utiliza con frecuencia la oración subordinada de todo tipo. Abundan los participios absolutos, apositivos y atributivos, así como los presentes, futuros y aoristos, sin excesivos perfectos, y cuando estos aparecen suelen hacerlo como formas no personales del verbo (participios).

6. Contenido de las *Helénicas*

Escrita en siete libros, trata de enlazar la historia de Grecia con el brusco final de la *Historia de la Guerra del Peloponeso* de Tucídides. La crítica tradicional considera de forma separada los dos primeros libros, narrados desde Atenas, a los cinco restantes. Los dos primeros constituirían un intento de nexo con la obra tucidea, narrándose el final de la Guerra del Peloponeso, y concluyendo al principio del libro II (3, 10); mientras los cinco últimos ofrecerían la visión de un hombre desengañado y triste ante la situación creada en Grecia. Fundamentalmente, la historia de Grecia se narra desde una perspectiva espartana, pues, a pesar del título, la creación de Jenofonte tiene como centro de atención, casi exclusivo, a Esparta y al Peloponeso.

Tradicionalmente, se ha achacado a la obra el distar mucho de la de su antecesor, y se ha insistido en que carece de la profundidad de ideas, del rigor histórico, de la búsqueda de la verdad y del análisis riguroso de los acontecimientos, así como de la objetividad, que había sido un tópico en la obra de Tucídides. Han sido objeto de crítica la narración personal de los hechos, basada en su propia experiencia, la introducción de juicios de valor y opiniones propias, la omisión de datos

importantes como la batalla de Cnido, y por el contrario, la narración con detalle de aspectos secundarios. Aún así, han sido muy elogiados los dos primeros libros de las *Helénicas*, y se le ha revalorizado recientemente como historiador, puesto que su obra constituye, a pesar de sus limitaciones, y de que en ocasiones se torne monótona y árida, la fuente más fiable de la que disponemos para el conocimiento de este periodo histórico. Además, ha de tenerse en cuenta que su obra iba dirigida a un público concreto, conocedor de los datos en ella citados, de ahí las posibles omisiones y concreciones, y que la exposición de los hechos, sin realizar un relato exhaustivo de los mismos, es un tópico en la historiografía griega.

En cuanto a su técnica narrativa, como soldado, dominaba las cuestiones militares y utilizó este conocimiento en su obra. Sabe destacar los personajes importantes y retratarlos con eficacia, como en el caso de Alcibíades. Describe muy bien escenas aisladas, como la llegada de Alcibíades, la muerte de Terámenes o el regreso de los desterrados tebanos. Hay momentos notables, como el pasaje que relata el lamento que recorrió los Largos Muros, desde el Pireo a Atenas, a la llegada de la noticia de la destrucción de la escuadra ateniense en Egospótamos. Tiene cierto sentido de la tensión dramática y escribe con fluidez, a excepción de sus discursos, cargados de un excesivo retoricismo.

Contenido de cada uno de los siete libros:

I: Alcibíades es nombrado estratego por la flota fondeada en Samos y recupera la hegemonía del Egeo, regresando triunfalmente a Atenas, donde se le absuelve de las acusaciones de impiedad y traición. Los espartanos, al mando del rey Agis, se reabastecen y se replantean continuar sitiando el Ática por tierra.

Los Atenienses vencen en las Arginusas, pero una gran tormenta provoca el abandono de los naufragos. Juicio y condena a muerte de los estrategos vencedores.

II: Lisandro, estratego espartano, se alía a los persas y reorganiza la flota. En Egospótamos apresa la mayoría de las naves atenienses y obliga a regresar a la metrópoli a los colonos. Atenas es incapaz de alimentar a la población. Se otorgan a Terámenes plenos poderes para negociar la paz, y Lisandro entra triunfalmente en Atenas en Abril del 404 a. C.

Gobierno de los Treinta Tiranos, impuesto por Esparta, que comete graves injusticias. Terámenes, crítico con el régimen, es condenado a muerte. Trasíbulo se subleva y los Treinta huyen a Eleusis. Intervienen Lisandro y Pausanias, el otro rey espartano, y se llega a la reconciliación.

III: Tras morir Agis (397 a. C), su hermano Agesilao, con el apoyo de Lisandro, le sucede. Las disputas internas espartanas se reflejan en la conspiración fallida de Cinadón, al que ajustician los éforos.

Relato de las campañas espartiatas contra Élide, marcha de Agesilao a Asia Menor, batalla del río Pactolo, ejecución del sátrapa Tisafernes y coalición de Beocia, Atenas, Corinto y Argos contra Lacedemonia (395 a. C).

IV: Los aliados (cf. III) tratan de interceptar el regreso de Agesilao de Asia Menor en Coronea. El rey espartano vence, pero resulta gravemente herido. La alianza libra nuevas batallas contra Esparta en diversos territorios, destacando, entre otros combatientes, Trasíbulo e Ifícrates.

V: Ante el debilitamiento espartano, Atenas restablece su poderío naval y Persia incrementa su influencia en Grecia. En 387 a. C. Antálcidas, navarca espartano, pacta con el rey persa, Artajerjes II, la paz. El rey persa convoca a todos los estados griegos y les obliga a firmar la paz con la

condición de que se disuelvan todas las ligas y alianzas griegas, excepto la Liga peloponesia. Grecia queda en manos de Esparta, que lleva a cabo numerosas expediciones contra el resto de estados griegos; pero bajo supervisión persa, que controla Asia Menor.

VI: Asedio frustrado de Esparta a la isla de Corcira, aliada de Atenas. Degradación del ejército espartano que se revela contra su estratego Mnasipo, quien muere heroicamente.

Batalla de Leuctra (371 a. C), donde Esparta es vencida. Los tebanos, al mando de Epaminondas y Pelópidas, invaden Lacedemonia y arrasan los territorios. Esparta, humillada, pide ayuda a Atenas.

VI: Decadencia espartana (369-62 a. C). Con Artajerjes como árbitro, los tebanos imponen unas duras condiciones para la paz, inaceptables para Esparta, quien continúa cosechando derrotas. Epaminondas invade Esparta, quien resiste a duras penas armando a toda su población, niños incluidos.

En la batalla de Mantinea (362 a. C), muere Epaminondas y culmina la hegemonía tebana, así como finaliza el papel de Esparta en la historia de Grecia.

7. Nuestros fragmentos

En el 411 a.C., se produce un golpe de estado oligárquico en Atenas que deja excluida a la Asamblea del gobierno de la ciudad. La mala gestión provoca la sublevación de la flota, fondeada en Samos, quien elige como general a Alcibiades, a pesar de su pasado turbulento, acusado de traición e impiedad. Éste logra la victoria de Cízico en 410 a. C., y provoca la caída de la oligarquía y la restauración de la democracia. Su papel decisivo en el restablecimiento de la talasocracia ateniense en el Egeo (410-8) da lugar a que se le absuelva de las acusaciones mencionadas y regrese a Atenas de modo triunfal (**Textos 1-5**). Sin embargo, dos años después, el propio Alcibiades ha de huir a Tracia, tras ser derrotado por la flota espartana de Lisandro en Notión.

Los atenienses obtienen una victoria completa en la batalla de las Arginusas (406), derrotando al espartano Calicrátidas, pero la tempestad desencadenada instantes después, impide a los generales atenienses recoger a los naufragos, lo que provoca que, a su regreso a Atenas, se les abra un proceso y se les condene a muerte (**Textos 6-21**).

Lisandro recupera el mando de la flota espartana y logra el apoyo persa. En Egospótamos (405) se producirá el último enfrentamiento de la Guerra del Peloponeso, y Lisandro, por sorpresa, y apenas sin lucha, apresa unas 160 trirremes atenienses. El almirante espartano obliga a todos los colonos atenienses a volver a la metrópoli, con el siguiente colapso de la ya maltrecha economía de Atenas. Ante la falta de alimentos, enfermedades, hacinamiento y escasez, los atenienses parlamentan con Lisandro. Las duras exigencias provocan el rechazo inicial, pero la necesidad les lleva a otorgar a Terámenes plenos poderes para negociar la paz con Esparta. Las condiciones, finalmente aceptadas por la Asamblea, fueron las siguientes:

- Destrucción de las murallas y fortificaciones.
- Entrega de las naves.
- Regreso de los desterrados.
- Ingreso en la Liga del Peloponeso.

Y así, a finales de Abril del 404, Lisandro entraba de modo triunfal en el Pireo (**Textos 22-32**).

8. Textos seleccionados

I. EL REGRESO DE ALCIBÍADES

1 Operaciones militares

Mientras Alcibíades se dirige desde Samos a Caria para reunir dinero, Trasibulo marcha contra Tracia y somete Tasos.

Ἀλκιβιάδης δὲ βουλόμενος μετὰ τῶν στρατιωτῶν ἀποπλεῖν¹ οἴκαδε², ἀνήχθη³ εὐθὺς ἐπὶ Σάμου⁴. ἐκεῖθεν⁵ δὲ λαβῶν⁶ ναῦς⁷ εἴκοσιν ἔπλευσε τῆς Καρίας⁸ εἰς τὸν Κεραμικὸν κόλπον· ἐκεῖθεν⁵ δὲ συλλέξας ἑκατὸν τάλαντα ἤκεν εἰς τὴν Σάμον. Θρασύβουλος δὲ σὺν τριάκοντα⁹ ναυσὶν⁷ ἐπὶ Θράκης ὄχρετο, ἐκεῖ δὲ τὰ τε ἄλλα χωρία τὰ πρὸς Λακεδαιμονίου μεθεστηκότα¹⁰ κατεστρέψατο καὶ τὴν Θάσον, ἔχουσαν κακῶς ὑπὸ τε τῶν πολέμων καὶ στάσεων καὶ λιμοῦ.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 4, 8-9

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Participio atributivo	1. <i>Navegar de regreso.</i> 2. Adv. de lugar (-δε, dirección): <i>a casa.</i> 3. Aor. ind. pas. de ἀνάγω (con significado activo): <i>zarpas, dirigirse a.</i> 4. ἐπί (+ gen.) con verbos de dirección expresa lugar a donde: <i>a Samos.</i> 5. Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>desde allí.</i> 6. Part. de λαμβάνω (+ acus.): <i>con.</i> 7. ναῦς, νεώς, ἡ. 8. El nombre genérico de la región se antepone en gen. al nombre de lugar concreto. 9. τριάκοντα: <i>treinta</i> (-κοντα: decenas). 10. Ac. n. pl. part. perf. act. de μεθίστημι: <i>pasarse al bando de.</i>

2 Alcibíades elegido general

Antes de la llegada de Trasilo a Atenas, los atenienses nombran general, entre otros, al exiliado Alcibíades.

Θράσυλλος δὲ σὺν τῇ ἄλλῃ στρατιᾷ εἰς Ἀθήνας κατέπλευσε¹. πρὶν δὲ ἤκειν αὐτὸν, οἱ Ἀθηναῖοι στρατηγούς εἶλοντο² Ἀλκιβιάδην μὲν φεύγοντα καὶ Θρασύβουλον ἀπόντα, Κόνωνα δὲ τρίτον ἐκ τῶν οἴκοθεν³. Ἀλκιβιάδης δ' ἐκ τῆς Σάμου ἔχων⁴ τὰ χρήματα κατέπλευσεν¹ εἰς Πάρον

ναυσὶν⁵ εἴκοσιν, ἐκεῖθεν⁶ δ' ἀνήχθη⁷ εὐθὺς Γυθείου⁸ ἐπὶ κατασκοπὴν τῶν τριήρων, ἃς ἐπυρθάνετο Λακεδαιμονίους αὐτόθι⁹ παρασκευάζειν.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 4, 10-11

Sintaxis oracional	Notas
• Adverbial temporal • Participio apositivo • Adjetiva • Sustantiva de infinitivo	1. <i>Navegar hacia tierra para desembarcar, arribar.</i> 2. αἰρέω (voz media): <i>elegir.</i> 3. Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>de casa.</i> 4. Part. de ἔχω (+ acus.): <i>con.</i> 5. ναῦς, νεώς, ἡ. 6. Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>desde allí.</i> 7. Aor. ind. pas. de ἀνάγω (con significado activo): <i>zarpas, dirigirse a.</i> 8. <i>En dirección a Gitión (puerto de Laconia).</i> 9. Adv. de lugar (-θι, locativo): <i>allí.</i>

3 Acogida triunfal

Una multitud recibe a Alcibíades en el Pireo en medio de la admiración de sus partidarios y del odio de sus enemigos.

ἐπειδὴ δὲ ἑώρα¹ ἑαυτῶ² τὴν πόλιν εὖνουν οὕσαν καὶ στρατηγὸν αὐτὸν ἡρημένον³, κατέπλευσεν⁴ εἰς τὸν Πειραιᾶ ἡμέρᾳ ἧ Πλυνητήρια⁵ ἦγεν⁶ ἡ πόλις. καταπλέοντος⁴ δ' αὐτοῦ, τό τε ἐκ τοῦ Πειραιῶς καὶ τὸ ἐκ τοῦ ἄστεως πλῆθος συνῆλθε πρὸς τὰς ναῦς, θαυμάζοντες⁷ καὶ ἰδεῖν βουλόμενοι⁷ τὸν Ἀλκιβιάδην, λέγοντες οἱ μὲν ὡς⁸ κράτιστος εἶη τῶν πολιτῶν, οἱ δὲ ὡς⁸ τῶν παροιχομένων αὐτοῖς κακῶν μόνος αἴτιος εἶη.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 4, 12-13 y 17

Sintaxis oracional	Notas
• Adverbial temporal/causal • Participio predicativo • Adjetiva • Genitivo absoluto • Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Sustantiva con conjunción • Participio atributivo	1. 3ª sing. impf. de ὄράω. 2. <i>Para él, le.</i> 3. Part. perf. pas. de αἰρέω. 4. <i>Navegar hacia tierra para desembarcar, arribar.</i> 5. <i>Plinterias, fiestas de primavera en honor de Atenea.</i> 6. <i>Celebrar.</i> 7. Conciertan <i>ad sensum</i> con el colectivo πλῆθος. 8. <i>Completivo, expresa opiniones subjetivas.</i>

4 Alcibíades jefe absoluto

Respaldado por parientes y amigos, tras defenderse de las acusaciones de impiedad vertidas contra él, es rehabilitado.

Ἀλκιβιάδης δὲ πρὸς τὴν γῆν ὀρμισθεὶς¹ ἀπέβαινε μὲν οὐκ εὐθύς², φοβούμενος τοὺς ἐχθρούς· ἐπαναστὰς³ δὲ ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἐσκόπει τοὺς ἑαυτοῦ φίλους, εἰ παρεῖεν⁴. κατιδὼν δ' Εὐρυπτόλεμον τὸν Πεισιάνακτος καὶ τοὺς ἄλλους οἰκείους καὶ τοὺς φίλους μετ' αὐτῶν, τότε ἀποβὰς⁵ ἀναβαίνει εἰς τὴν πόλιν. Ἀλκιβιάδης δ' ἐν τῇ βουλῇ καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ ἀπολογησάμενος ὡς οὐ τοὺς θεοὺς ἠδίκηκε, λεχθέντων⁶ δὲ καὶ ἄλλων τοιούτων καὶ οὐδενὸς ἀντειπόντος, ἀνηρέθη⁷ ἀπάντων ἡγεμῶν αὐτοκράτωρ, ὡς⁸ οἷός τε ὦν σῶσαι τὴν προτέραν τῆς πόλεως δύναμιν.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 4, 18-20

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva interrogativa indirecta • Sustantiva con conjunción • Genitivo absoluto • Sustantiva de infinitivo	1. Part. aor. pas. de ὀρμίζω. 2. Lítote. 3. Nom. m. sg. part. aor. act. de ἐπανίστημι. 4. πάρεμι. 5. Nom. m. sg. part. aor. act. de ἀποβαίνω. 6. Part. aor. pas. de λέγω. 7. Aor. pas. de ἀναιρέω: <i>ser proclamado</i>. 8. Refuerza al participio, dándole un matiz subjetivo: <i>en la idea de que</i>.

5 Andros derrotada tras su defección

Después de derrotar a los andrios, Alcibiades con un gran ejército se dirige hacia Samos, desde donde continúa la guerra.

μετὰ δὲ ταῦτα κατελέξατο στρατιάν, ὀπλίτας μὲν πεντακοσίους¹ καὶ χιλίους, ἰππέας δὲ πεντήκοντα² καὶ ἑκατόν, ναῦς³ δ' ἑκατόν· καὶ μετὰ τὸν κατάπλου ἀνήχθη⁴ εἰς Ἄνδρον ἀφεστηκυῖαν⁵ τῶν Ἀθηναίων. Ἀλκιβιάδης δ' ἔχων τὸ στράτευμα ἀπέβαινε τῆς Ἀνδρίας χώρας⁶ εἰς Γαύρειον· οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἐκβοηθήσαντας δὲ τοὺς Ἀνδρίου ἐνίκησαν καὶ τινὰς ἀπέκτειναν⁷ οὐ πολλούς⁸, καὶ τοὺς Λακεδαιμονίους οἱ αὐτόθι⁹ ἦσαν. Ἀλκιβιάδης δὲ τρόπαιόν τ' ἔστησε¹⁰ καὶ μείνας⁷ αὐτόθι⁹ ὀλίγας ἡμέρας¹¹ ἔπλευσεν εἰς Σάμον, καὶ ἐκεῖθεν¹² ὀρμώμενος ἐπολέμει.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 4, 21-22

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Adjetiva	1. Numerales -κόσιοι: centenas. 2. Numerales -κοντα: decenas. 3. ναῦς, νεώς, ἡ. 4. Aor. ind. pas. de ἀνάγω (con significado activo): <i>zarpar, dirigirse a</i>.

	5.	Part. perf. act. de ἀφίστημι.
	6.	El nombre genérico de la región se antepone en gen. al nombre de lugar concreto.
	7.	Aor. de ἀποκτείνω y de μένω.
	8.	Lítote.
	9.	Adv. de lugar (-θι, locativo): <i>allí</i> .
	10.	Aor. de ἵστημι.
	11.	Ac. de extensión en el tiempo.
	12.	Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>desde allí</i> .

II. BATALLA DE LAS ARGINUSAS

6 Lacedemonios y atenienses frente a frente

Calicrátidas navega con sus naves hacia el cabo de Malea, frente a las Arginusas, donde cenaban los atenienses.

ὁ δὲ Καλλικρατίδας ὁ Λακεδαιμόνιος ἀκούων τὴν βοήθειαν τῶν Ἀθηναίων ἤδη ἐν Σάμῳ οὔσαν, αὐτόθι¹ μὲν κατέλιπε πεντήκοντα² ναῦς³ καὶ ἄρχοντα⁴ Ἐτεόνικον, ταῖς δ' εἴκοσι καὶ ἑκατὸν ἀναχθεῖς⁵ ἐδειπνοποιεῖτο τῆς Λέσβου⁶ ἐπὶ τῇ Μαλέα ἄκρα. τῇ δ' αὐτῇ ἡμέρᾳ⁷ ἔτυχον καὶ οἱ Ἀθηναῖοι δειπνοποιούμενοι ἐν ταῖς Ἀργινούσαις· αὗται δ' εἰσὶν ἀντίον τῆς Μυτιλήνης.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 6, 26-27

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo	1. Adv. de lugar (-θι, locativo): <i>allí</i> .
• Participio predicativo	2. Numerales -κοντα: decenas.
	3. Ac. pl. de ναῦς, νεώς, ἡ.
	4. C. predicativo.
	5. Aor. ind. pas. de ἀνάγω (con significado activo): <i>zarpas, dirigirse a</i> .
	6. El nombre genérico de la región se antepone en gen. al nombre de lugar concreto.
	7. Dat. de tiempo.

7 Las condiciones atmosféricas retrasan el ataque

La ofensiva nocturna que pone en marcha Calicrátides contra los atenienses se aplaza, tras la tormenta, hasta el amanecer.

τῆς δὲ νυκτὸς¹ ἰδὼν ὁ Καλλικρατίδας τὰ πυρά, καὶ τινῶν αὐτῶν ἐξαγγελιάντων² ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι εἶεν, ἀνήγετο περὶ μέσας νύκτας ὡς³ πρὸς αὐτοὺς προσπέσοι⁴. ὕδωρ δ' ἐπιγενόμενον πολὺ καὶ ἄνεμος

διεκώλυσαν τὴν εἰσβολήν· ἐπεὶ δ' ὁ χειμῶν ἀνέσχεν⁵, ἅμα τῇ ἡμέρᾳ ἔπλει ἐπὶ τὰς Ἀργινούσας.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 6, 28

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Genitivo absoluto • Sustantiva con conjunción • Adverbial final • Adverbial temporal	1. Gen. de tiempo: <i>durante la noche</i>. 2. Part. aor. act. de ἐξαγγέλλω. 3. Valor final. 4. Opt. aor. de προσπίπτω. 5. <i>Cesar</i>.

8 Victoria ateniense

La escuadra ateniense traba combate naval con la flota de Calicrátides, quien, al morir, provoca la fuga de los peloponesios.

οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἀντανήγοντο εἰς τὸ πέλαγος τῷ εὐωνύμῳ¹. αἱ δὲ τῶν Λακεδαιμονίων νῆες² ἀντιτεταγμένοι ἦσαν³ ἅπασαι ἐπὶ μιᾶς⁴. μετὰ δὲ ταῦτα ἐναυμάχησαν χρόνον πολύν⁵, πρῶτον μὲν σύμπασαι, ἔπειτα δὲ διεσκεδασμένοι⁶. ἐπεὶ δὲ Καλλικρατίδας ἀποπεσὼν⁷ εἰς τὴν θάλατταν ἀπέθανε, Πρωτόμαχος δ' ὁ Ἀθηναῖος τε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ⁸ τῷ δεξιῷ κέρατι τὸ εὐώνυμον¹ ἐνίκησαν, ἐντεῦθεν⁹ φυγὴ τῶν Πελοποννησίων ἐγένετο πλείστων μὲν εἰς Χίον, τινῶν δὲ καὶ εἰς Φώκαιαν· οἱ δ' Ἀθηναῖοι πάλιν εἰς τὰς Ἀργινούσας κατέπλευσαν¹⁰.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 6, 29, 31 y 33

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Adverbial temporal	1. <i>Izquierda</i>. 2. ναῦς, νεώς, ἡ. 3. 3ª pl. plpf. ind. pas. de ἀντιτάττω. 4. <i>En una sola línea, de una en una</i> (de εἷς, μία, ἕν). 5. Ac. de extensión en el tiempo. 6. Perf. de διασκεδάννυμι. 7. Aor. de ἀποπίπτω. 8. Sintagma preposicional sustantivado: <i>los que estaban con él</i>. 9. Adv. de lugar (-θεν, origen). 10. <i>Navegar hacia tierra para desembarcar, arribar</i>.

9 Los naufragos abandonados

Los estrategos deciden que Terámenes y Trasibulo busquen naufragos y que el resto naveguen contra las naves de Eteónico.

ἔδοξε δὲ καὶ τοῖς τῶν Ἀθηναίων στρατηγοῖς ἑπτὰ μὲν καὶ τετταράκοντα¹ ναυσὶ² Θηραμένην τε καὶ Θρασύβουλον τριηράρχους ὄντας καὶ τῶν ταξιάρχων τινὰς πλεῖν ἐπὶ τὰς καταδεδυκυίας ναῦς² καὶ τοὺς ἐπ' αὐτῶν ἀνθρώπους, ταῖς δ' ἄλλαις ἐπὶ τὰς μετ' Ἐτεονίκου τῆς Μυτιλήνης ὀρμιζόμενας³. αὐτούς δὲ ταῦτα ποιεῖν βουλομένους ἄνεμος καὶ χειμῶν διεκώλυσεν μέγας γενόμενος· τροπαῖον δὲ στήσαντες⁴ αὐτόθι⁵ ἐστρατοπεδεύσαντο. οἱ δ' Ἀθηναῖοι κατέπλευσαν⁶ εἰς τὴν Μυτιλήνην, ἐκεῖθεν⁷ δ' ἐπανήχθησαν⁸ εἰς τὴν Χίον, καὶ οὐδὲν διαπραξάμενοι ἀπέπλευσαν⁹ ἐπὶ Σάμου¹⁰.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 6, 35 y 38

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Participio atributivo • Participio sustantivado	1. Numerales -κοντα: decenas. 2. ναῦς, νεώς, ἡ. 3. Σύπλεσε ναῦς. 4. Part. aor. act. de ἵστημι. 5. Adv. de lugar (-θι, locativo): <i>allí</i>. 6. <i>Navegar hacia tierra para desembarcar, arribar.</i> 7. Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>desde allí</i>. 8. Aor. pas. de ἐπανάγω (sentido activo): <i>volver a zarpar, dirigirse a.</i> 9. <i>Navegar de regreso, regresar por mar.</i> 10. ἐπί (+ gen.) con verbos de dirección expresa lugar a donde: <i>a Samos.</i>

III. PROCESO DE LOS GENERALES VENCEDORES EN LAS ARGINUSAS

10 Los atenienses cesan a los estrategos

Arquedemo acusa a Erasínides, uno de los estrategos que regresa, por quedarse con dinero y por la estrategia seguida.

Οἱ δ' ἐν Ἀθήναις¹ τούτους μὲν τοὺς στρατηγοὺς ἔπαυσαν· τῶν δὲ ναυμαχησάντων στρατηγῶν Πρωτόμαχος μὲν καὶ Ἀριστογέννης οὐκ ἀπῆλθον εἰς Ἀθήνας, τῶν δ' ἕξ² καταπλευσάντων³, Περικλέους καὶ Διομέδοντος καὶ Λυσίου καὶ Ἀριστοκράτους καὶ Θρασύλλου καὶ Ἐρασινίδου, Ἀρχέδημος ὁ τοῦ δήμου τότε προεστηκώς⁴ ἐν Ἀθήναις Ἐρασινίδου κατηγορεῖ⁵ ἐν δικαστηρίῳ⁶, φάσκων ἕξ Ἐλλησπόντου αὐτὸν ἔχειν χρήματα⁷ ὄντα τοῦ δήμου· κατηγορεῖ⁵ δὲ καὶ περὶ τῆς στρατηγίας· καὶ ἔδοξε τῷ δικαστηρίῳ δῆσαι τὸν Ἐρασινίδην.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 1-2

Sintaxis oracional	Notas
• Participio atributivo • Participio sustantivado • Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo	1. <i>Los que estaban en Atenas.</i> 2. Numeral, <i>seis</i>. 3. <i>Navegar de regreso, regresar por mar.</i> 4. Part. perf. act. de προϊστημι. 5. <i>Acusar a alguien (+ gen.).</i> 6. El sufijo -τηριον significa: <i>lugar en</i>. 7. Dinero recaudado a las ciudades del Helesponto.

11 El Consejo encarcela a los estrategos

Tras informar al Consejo de la batalla naval y de la tormenta, los estrategos son detenidos por no recoger a los naufragos.

μετὰ δὲ ταῦτα ἐν τῇ βουλῇ ἀπελογοῦντο οἱ στρατηγοὶ περὶ τε τῆς ναυμαχίας καὶ τοῦ μεγάλου χειμῶνος. Τιμοκράτους δ' εἰπόντος ὅτι καὶ τοὺς ἄλλους χρὴ δεθέντας¹ εἰς τὸν δῆμον παραδοῦναι², ἡ βουλή ἔδησε. μετὰ δὲ ταῦτα ἐκκλησίᾳ ἐγένετο, ἐν ἣ τῶν στρατηγῶν κατηγοροῦν³ ἄλλοι τε καὶ Θηραμένης μάλιστα, ὅτι οὐκ ἀνείλοντο⁴ τοὺς ναυαγούς.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 3-4

Sintaxis oracional	Notas
• Genitivo absoluto • Sustantiva con conjunción • Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Adjetiva	1. Aor. pas. de δέω: <i>arrestar</i>. 2. Inf. aor. act. de παραδίδωμι. 3. <i>Acusar a alguien (en gen.) de algo (ac. o sustantiva)</i> 4. ἀναίρέω.

12 Los generales son juzgados

Cada uno de los generales se defiende y presenta testigos de sus afirmaciones ante el pueblo, pero se aplaza la sesión.

μετὰ ταῦτα δ' τῶν στρατηγῶν ἕκαστος ἀπελογήσατο φάσκων ὅτι αὐτοὶ ἐπὶ τοὺς πολεμίους πλείοιεν, τὴν δ' ἀναίρεσιν τῶν ναυαγῶν προστάξαιεν τοῖς=τριηράρχοις, Θηραμένει καὶ Θρασυβούλῳ καὶ ἄλλοις τοιούτοις. τούτων δὲ μάρτυρας¹ παρείχοντο τοὺς κυβερνήτας καὶ ἄλλους τῶν συμπλεόντων πολλούς· τοιαῦτα λέγοντες ἔπειθον τὸν δῆμον· ἔδοξε δὲ ἀναβαλέσθαι εἰς ἑτέραν ἐκκλησίαν (τότε γὰρ ὄψε ἦν καὶ τὰς χεῖρας οὐκ ἂν² ἔώρων³).

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 5, 6 y 7

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva con conjunción • Participio sustantivado • Sustantiva de infinitivo	1. C. predicativo. 2. ἄν + impf.: expresa irrealidad de presente. 3. Impf. de ὀράω.

13 Las artimañas de Terámenes

Los partidarios de Terámenes convencen a Calixeno con la presencia en la asamblea de falsos familiares de los ahogados.

μετὰ δὲ ταῦτα ἐγίγνετο Ἀπατούρια¹, ἐν οἷς οἷ² τε πατέρες καὶ οἱ οἰκεῖοι σύνεισιν σφίσιν³. οἱ οὖν περὶ τὸν Θηραμένη⁴ παρεσκεύασαν ἄνθρωπους μέλανα ἱμάτια ἔχοντας ἵνα πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἤκοιεν, ὡς⁵ δὴ οἰκεῖοι ὄντες τῶν ναυαγῶν, καὶ Καλλιξενὸν ἔπεισαν ἐν τῇ βουλῇ κατηγορεῖν⁶ τῶν στρατηγῶν.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 8

Sintaxis oracional	Notas
• Adjetiva • Participio apositivo • Adverbial final • Sustantiva de infinitivo	1. <i>Apaturias</i> , fiesta de otoño en la que se admitía en las fraternías o comunidades político-religiosas a los jóvenes atenienses. 2. οἷ: artículo acentuado al ir seguido de la enclítica τε. 3. Dat. pl. del pron. reflexivo de 3ª persona. 4. Sintagma preposicional sustantivado: <i>los partidarios de Terámenes</i> . 5. Refuerza al part.: <i>como si fueran</i> . 6. <i>Acusar a alguien</i> (+ gen.)

14 Calixeno propone la condena a muerte

Que voten por tribus y, si es cierto que los estrategos han cometido injusticia, que se les condene y les confiscuen los bienes.

ἐντεῦθεν¹ ἐκκλησίαν ἐποίουν, εἰς ἣν ἡ βουλή εἰσέφερε τὴν ἑαυτῆς γνώμην², Καλλιξένου εἰπόντος τάδε·

«Ἐπειδὴ τῶν τε κατηγορούντων κατὰ τῶν στρατηγῶν καὶ ἐκείνων ἀπολογουμένων ἐν τῇ προτέρᾳ ἐκκλησίᾳ ἀκηκόασι³, διαψηφίσασθαι⁴ Ἀθηναίους ἅπαντας κατὰ φυλάς⁵. θεῖναι^{4,6} δὲ εἰς τὴν φυλὴν ἐκάστην δύο ὑδρίας. ἐφ' ἐκάστη δὲ τῇ φυλῇ κήρυκα κηρύττειν^{4,7}, ὅτω⁸ δοκοῦσιν ἀδικεῖν οἱ στρατηγοὶ οὐκ ἀνελόμενοι⁹ τοὺς νικήσαντας ἐν τῇ ναυμαχίᾳ,

εἰς τὴν προτέραν ψηφίσασθαι⁴, ὅτῳ⁸ δὲ μή, εἰς τὴν ὑστέραν· ἄν¹⁰ δὲ δόξωσιν ἀδικεῖν, θανάτῳ ζημιῶσαι⁴ καὶ τοῖς ἔνδεκα παραδοῦναι^{4,11} καὶ τὰ χρήματα δημεῦσαι⁴, τὸ δ' ἐπιδέκατον τῆς θεοῦ εἶναι⁴.»

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 9-10

Sintaxis oracional	Notas
• Adjjetiva • Genitivo absoluto • Adverbial causal • Participio sustantivado • Participio predicativo • Sustantiva de infinitivo • Participio apositivo • Adverbial condicional	1. Adv. de tiempo (-θεν, origen): <i>entonces</i>. 2. <i>Propuesta, moción</i>. 3. 3ª pl. perf. ind. de ἀκούω (a alguien+ gen.). 4. Dependeen de εἰπόντος. 5. <i>Por tribus</i>. 6. Inf. aor. act. de τίθημι. 7. <i>Que un heraldo anuncie que vote en la primera aquél a quien...</i> 8. ὅτῳ = ὥτινι. 9. ἀναιρέω. 10. ἄν = ἔάν. 11. Inf. aor. act. de παραδίδωμι.

15 Euriptólemo intenta impedirlo

Algunos denuncian la propuesta de Calixeno como ilegal, pero los prítanos no se atreven a oponerse a la masa vociferante.

τὸν δὲ Καλλίξενον προσεκαλέσαντο φάσκοντες παράνομα¹ συγγεγραφέναι² Εὐρυπτόλεμος ὁ Πεισιάνακτος καὶ ἄλλοι τινές. τοῦ δὲ δήμου ὀλίγοι ταῦτα ὡμολόγουν, τὸ δὲ πλῆθος ἐβόα δεινὸν εἶναι εἰ μή τις ἐάσει τὸν δῆμον πράττειν ὃ ἂν βούληται. τῶν δὲ πρυτάνεων τινων οὐ φασκόντων προθήσειν³ τὴν διαψήφισιν παρὰ τὸν νόμον⁴, αὐθις Καλλίξενος ἀναβάς⁵ κατηγορεῖ⁶ αὐτῶν τὰ αὐτά. οἱ δὲ πρυτάνεις φοβηθέντες⁷ ὡμολόγουν πάντες προθήσειν³ πλὴν Σωκράτους τοῦ Σωφρονίσκου· οὗτος δ' ἔφη μόνον κατὰ τὸν νόμον⁴ πάντα ποιήσειν.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 12 y 14-15

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Sustantiva con conjunción • Adjjetiva • Genitivo absoluto	1. La propuesta de Calixeno era triplemente ilegal: sustraía a los estrategos del procedimiento normal al establecer un juicio por tribus; no garantizaba el voto secreto y preveía un solo juicio para todos los detenidos. 2. Inf. perf. act. de συγγράφω: <i>denunciar por escrito</i>. 3. Inf. fut. act. de προτίθημι. 4. παρὰ τὸν νόμον: <i>al margen de, contra la ley</i>; κατὰ τὸν νόμον: <i>según, conforme a la ley</i>. 5. Nom. m. sg. part. aor. act. de ἀναβαίνω: <i>subir a la tribuna (de los oradores)</i>.

	6. <i>Acusar a alguien (+ gen.) de algo (+ ac.).</i>
	7. <i>Aor. pas.</i>

16 Comienza el discurso de defensa

Euríptolemo afirma que los acusados no quisieron que se comunicase por carta la negligencia de Terámenes y Trasíbulo.

μετὰ δὲ ταῦτα ἀναβάς¹ Εὐρυπτόλεμος ἔλεξεν ὑπὲρ τῶν στρατηγῶν τάδε· «Τὰ μὲν² κατηγορήσων^{3,4}, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἀνέβην⁵ ἐνθάδε Περικλέους ἐμοὶ οἰκείου καὶ Διομέδοντος φίλου, τὰ δ' ὕπεραπολογησόμενος³, τὰ δὲ² συμβουλεύσων³ ἅ μοι δοκεῖ ἄριστα εἶναι ἀπάση τῇ πόλει. κατηγορῶ⁴ μὲν οὖν αὐτῶν ὅτι ἔπεισαν τοὺς συνάρχοντας βουλομένους πέμπειν γράμματα τῇ τε βουλῇ καὶ ὑμῖν ὅτι ἐπέταξαν⁶ τῷ Θηραμένει καὶ Θρασυβούλῳ τετταράκοντα⁷ καὶ ἐπτὰ τριήρεσιν ἀνελέσθαι⁸ τοὺς ναυαγούς, οἱ δὲ οὐκ ἀνείλοντο⁸.»

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 16-17

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Adjetiva • Sustantiva de infinitivo • Sustantiva con conjunción • Participio sustantivado	1. Nom. m. sg. part. aor. act. de ἀναβαίνω: <i>subir a la tribuna (de los oradores).</i> 2. (De) <i>unas cosas, ...otras, ...otras.</i> 3. Part. fut. con valor final. 4. <i>Acusar a alguien (+ gen.) de algo (+ acus. o sustantiva).</i> 5. 1ª sg. ind. aor. act. de ἀναβαίνω: <i>subir a la tribuna. (Diciendo) que ordenaron.</i> 6. Numerales -κοντα: decenas. 7. ἀναιρέω.

17 “Son calumniados por los culpables”

¿El buen gesto de los estrategos de no delatar a sus colegas trierarcas por abandono será pagado con la condena a muerte?

«καὶ νῦν τὴν αἰτίαν κοινὴν ἔχουσιν¹ ἐκείνων τῶν τριηράρχων, καὶ ἀντὶ τῆς τότε φιλανθρωπίας νῦν ἐπιβουλεύομενοι ὑπ' ἐκείνων τε καὶ τινῶν ἄλλων κινδυνεύουσιν ἀπολέσθαι². ἀλλ' οὐ ταῦτα γενήσεται ἐὰν ὑμεῖς γέ μοι πείθησθε τὰ δίκαια ποιοῦντες, καὶ οὕτως μάλιστα ἄληθῆ πεύσεσθε³ καὶ ὕστερον εὐρήσετε τοὺς στρατηγοὺς οὐκ ἡδίκηκότας τὰ μέγιστα⁴ οὔτε θεοὺς οὔτε ὑμᾶς αὐτούς.»

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 18-19

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo	1. τὴν αἰτίαν ...ἔχουσιν: <i>tienen una acusación común.</i>
• Sustantiva de infinitivo	2. Inf. aor. de ἀπόλλυμι.
• Adverbial condicional	3. Fut. de πυνθάνομαι.
• Participio predicativo	4. Acusativo interno: <i>delinquir los mayores delitos.</i>

18 El decreto de Canono

Euríptolemo, seguro de la inocencia de los reos, propone que se les aplique el severo decreto de Canono, si son culpables.

«ἴστε¹ δέ, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πάντες ὅτι τὸ Κανωνοῦ ψήφισμά² ἔστιν ἰσχυρότατον³.

“ἔάν τις τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον ἀδικῆ, διαλελημμένον⁴ ἀποδικεῖν ἐν τῷ δήμῳ, καὶ ἐάν δόξη ἀδικεῖν, ἀποθανόντα εἰς τὸ βάραθρον⁵ ἐμβληθῆναι⁶, τὰ δὲ χρήματα αὐτοῦ δημευθῆναι⁶ καὶ τῆς θεοῦ τὸ ἐπιδέκατον εἶναι.”»

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 20

Sintaxis oracional	Notas
• Sustantiva con conjunción	1. Perf. de οἶδα.
• Adverbial condicional	2. El decreto de Canono prohibía juzgar en bloque a los acusados de atentar contra el estado.
• Participio apositivo	3. <i>El más firme, el más riguroso.</i>
• Sustantiva de infinitivo	4. Part. perf. de διαλαμβάνω, que concierta con el sujeto sobreentendido del infinitivo: <i>que se defienda él solo, individualmente.</i>
	5. <i>Báratro</i> , precipicio en Atenas donde se arrojaba a los condenados.
	6. Inf. aor. pas. de ἐμβάλλω y de δημεύω, respectivamente.

19 “Castigáis a los vencedores de vuestros enemigos”

Pide Euríptolemo que se les juzgue de uno en uno y que se divida el día en tres partes, para poder votar, acusar y defender.

«κατὰ τοῦτο τὸ ψήφισμα κελεύω κρίνεσθαι τοὺς στρατηγούς καί, νῆ Δία¹, ἐάν ὑμῖν γε δοκῆ, πρῶτον Περικλέα τὸν ἐμοὶ οἰκεῖον. κρίνετε², ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοὺς ἄνδρας κατὰ ἕνα³ ἕκαστον διηρημένης⁴ τῆς ἡμέρας τριῶν⁵ μερῶν, ἐνὸς^{3,6} μὲν ἐν ᾧ συλλέγεσθαι ὑμᾶς δεῖ καὶ διαψηφίσασθαι ὅτῳ⁷ τρόπῳ πρέπει αὐτοὺς κρίνεσθαι ἐάν τε ἀδικεῖν δοκῶσιν ἐάν τε μή, ἑτέρου⁶ δ' ἐν ᾧ κατηγορῆσαι⁷, ἑτέρου⁶ δ' ἐν ᾧ

ἀπολογήσασθαι⁸. δεινὰ⁹ δ' ἄν ποιήσαιτε, εἰ τοὺς στρατηγούς τοὺς πάντα κατὰ ὑμῶν γνώμην¹⁰ πράξαντας, νικήσαντας δὲ τοὺς πολεμίους, θανάτῳ ζημιώσετε πονηροῖς ἀνθρώποις πειθόμενοι.»

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 21, 23, 28, 33

Sintaxis oracional	Notas
• Sustantiva de infinitivo • Adverbial condicional • Genitivo absoluto • Adjetiva • Participio atributivo • Participio apositivo	1. <i>iPor Zeus!</i> 2. Imp. 3. Numeral εἷς, μία, ἓν: <i>uno</i>. 4. Part. perf. de διαιρέω. 5. Numeral τρεῖς, τρία: <i>tres</i>. 6. Se sobreentiende μέρους, desarrolla a τριῶν μερῶν. 7. ὄτῳ = ὥτινι. 8. Dependén de δεῖ. 9. Acusativo interno: <i>haríais (hechos terribles)</i> o acusativo adverbial: <i>obraríais terriblemente</i>. 10. <i>Según vuestro deseo</i>.

20 Votación y condena a muerte

Meneclés propone que se juzgue a todos a la vez, después se vota contra los estrategos y se les condena a la pena máxima.

ταῦτ' εἰπὼν Εὐρυπτόλεμος ἔγραψε γνώμην κατὰ τὸ Καννωνοῦ ψήφισμα κρίνεσθαι¹ τοὺς ἄνδρας δίχα ἕκαστον· ἡ δὲ τῆς βουλῆς γνώμη ἦν μιᾷ² ψήφῳ ἅπαντας κρίνειν. τούτων δὲ διαχειροτονουμένων τὸ μὲν πρῶτον ἔκριναν³ τὴν Εὐρυπτολέμου· ὑπομοσαμένου⁴ δὲ Μενεκλέους καὶ πάλιν διαχειροτονίας γενομένης ἔκριναν³ τὴν τῆς βουλῆς. καὶ μετὰ ταῦτα κατεψηφίσαντο⁵ τῶν ναυμαχησάντων στρατηγῶν ὀκτὼ ὄντων. ἀπέθανον δ' οἱ παρόντες ἕξ⁶.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 34

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo • Genitivo absoluto • Participio atributivo • Participio sustantivado	1. Desarrolla el contenido de γνώμην: <i>presentó por escrito la moción de que...</i> 2. Numeral εἷς, μία, ἓν: <i>uno</i>. 3. Aor. de κρίνω. 4. <i>Habiendo presentado (ὑπόμνημα) Meneclés una acusación por ilegalidad...</i> Ello provoca el pánico y desencadena una nueva votación. 5. Rige gen. 6. Numeral seis.

21 Arrepentimiento posterior del pueblo

Poco después el pueblo se retracta, pide que se juzgue y se encarcele a los calumniadores, pero éstos huyen.

καὶ οὐ πολλῶ χρόνῳ ὕστερον μετέμελε¹ τοῖς Ἀθηναίοις καὶ ἐψηφίσαντο τούτους, οἵτινες τὸν δῆμον ἐξηπάτησαν, κατηγορεῖσθαι καὶ δεῖσθαι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ. ὕστερον δὲ στάσεώς τινος γενομένης, ἔφευγον οὗτοι, πρὶν κριθῆναι². Καλλίξενος δὲ μισούμενος ὑπὸ πάντων λιμῶ ἀπέθανεν.

Jenofonte, *Helénicas*, I, 7, 35

Sintaxis oracional	Notas
• Adjetiva • Sustantiva de infinitivo • Genitivo absoluto • Adverbial temporal • Participio apositivo	1. μεταμέλει (+ dat.): <i>los atenienses se arrepienten.</i> 2. Aor. pas. de κρίνω.

IV. DERROTA DE ATENAS

22 Los colonos obligados a regresar

Lisandro navega hacia el este y allí exige que los atenienses vuelvan a Atenas, para que aumente la falta de provisiones.

μετὰ δὲ τὴν ἐν Αἰγὸς ποταμοῖς μάχην¹ ὁ Λύσανδρος ὁ Λακεδαιμόνιος ἔπλει ἐπὶ τὸ Βυζάντιον καὶ Καλχηδόνα· οἱ μὲν αὐτὸν ὑπεδέχοντο, οἱ δὲ προδόντες² τότε μὲν ἔφυγον εἰς τὸν Πόντον, ὕστερον δ' εἰς Ἀθήνας καὶ ἐγένοντο Ἀθηναῖοι. Λύσανδρος δὲ τούς τε στρατιώτας τῶν Ἀθηναίων καὶ εἷ τινά που ἄλλον³ ἴδοι⁴ Ἀθηναῖον, ἀπέπεμπε εἰς τὰς Ἀθήνας, εἰδὼς⁵ ὅτι ἐὰν πολλοὶ συλλέγωνται εἰς τὸ ἄστυ καὶ τὸν Πειραιᾶ, ταχέως τοῦ σίτου ἄποροι γενήσονται· καταλιπὼν δὲ Βυζαντίου καὶ Καλχηδόνας Σθενέλαον ἄρμοστήν⁶ Λάκωνα, αὐτὸς ἀποπλεύσας⁷ εἰς Λάμψακον τὰς ναῦς⁸ ἐπεσκεύαζεν⁹.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 1-2

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Adverbial condicional • Sustantiva con conjunción	1. En la batalla de Egospotamo (405) los atenienses fueron derrotados. 2. Part. aor. act. de προδίδωμι. 3. <i>Si a algún otro, a cualquier otro.</i> La proclítica εἰ va acentuada por ir seguida de la enclítica τινά, y ésta, a su vez, por ir seguida de la enclítica που. 4. Opt. aor.

	5.	οἶδα.
	6.	C. predicativo. Los <i>harmostas</i> son gobernadores que los lacedemonios, durante su hegemonía, imponían en las ciudades sometidas.
	7.	<i>Navegar de regreso, regresar por mar.</i>
	8.	ναῦς, νεώς, ἡ.
	9.	<i>Reparar.</i>

23 Pánico por la derrota

Con la noticia del desastre, el dolor por los fallecidos y el miedo por lo que puedan sufrir se apoderan de los atenienses.

έν δὲ ταῖς Ἀθήναις τῆς Παράλου¹ ἀφικομένης νυκτὸς², ἐλέγετο ἡ συμφορὰ καὶ οἰμωγὴ ἐκ τοῦ Πειραιῶς διὰ τῶν μακρῶν τειχῶν³ εἰς ἄστὺ διῆκεν, ὁ ἕτερος τῷ ἑτέρῳ παραγγέλλων⁴. ὥστ' ἐκείνης τῆς νυκτὸς² οὐδεὶς ἐκοιμήθη⁵, οὐ μόνον τοὺς ἀπολωλότας⁶ πενθοῦντες, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον ἔτι αὐτοὶ ἑαυτούς, πείσεσθαι⁷ νομίζοντες τὰ αὐτὰ ἃ ἐποίησαν Μηλίους τε Λακεδαιμονίων συμμάχους ὄντας, καὶ Ἰστιαῖα καὶ Σκιωναίους καὶ Αἰγινήτας καὶ ἄλλους πολλοὺς τῶν Ἑλλήνων.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 3

Sintaxis oracional	Notas
• Genitivo absoluto • Participio apositivo • Adverbial consecutiva • Participio sustantivado • Sustantiva de infinitivo • Adjetiva	1. La <i>Páralo</i> y la <i>Salamina</i> son dos naves sagradas atenienses tripuladas por ciudadanos, que se encargaban de cursar mensajes oficiales, trasladar altos dignatarios y ofrendas. 2. Gen. de tiempo. 3. <i>Los muros largos</i>. En Atenas existían, desde las Guerras Médicas, dos murallas, una rodeaba la ciudad y la otra (los muros largos) la unía con los puertos. 4. Anacoluto, ya que ὁ ἕτερος no es sujeto de ningún verbo personal. 5. Aor. pas. de κοιμάω. 6. Part. perf. de ἀπολλύω. 7. Futuro de πάσχω.

24 Dominio de Esparta

Tras la batalla naval, el imperio ateniense se desmorona: todos se van pasando al bando lacedemonio, salvo los samios.

Λύσανδρος δ' ἐκ τοῦ Ἑλλησπόντου ναυσὶ¹ διακοσίαις² ἀφικόμενος εἰς Λέσβον κατεσκευάσατο τὰς πόλεις ἐν αὐτῇ· εἰς δὲ τὰ ἐπὶ Θράκης χωρία ἔπεμψεν Ἑτεόνικον ἔχοντα³ δέκα τριήρεις, ὃς τὰ ἐκεῖ πάντα πρὸς Λακεδαιμονίους μετέστησεν⁴. εὐθύς δὲ καὶ ἄλλη Ἑλλὰς ἀπέστη⁵

Ἀθηναίων μετὰ τὴν ναυμαχίαν πλὴν Σαμίων· οὗτοι⁶ δὲ τοὺς ἀρίστους ἀποκτείναντες⁷ κατεῖχον τὴν πόλιν.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 5-6

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Adjetiva	1. ναῦς, νεώς, ἡ. 2. Numerales -κόσιοι: centenas. 3. Part. de ἔχω (+ acus.): <i>con</i>. 4. Ind. aor. act. de μεθίστημι. 5. 3ª sg. ind. aor. act. de ἀφίστημι (+ gen.). 6. Se refiere a los lacedemonios. 7. Aor. de ἀποκτείνω.

25 Atenas sitiada

Los ejércitos lacedemonios, al mando de Pausanias y Lisandro, ponen cerco a la ciudad de Atenas por tierra y por mar.

Λύσανδρος δὲ μετὰ ταῦτα ἔπεμψε¹ πρὸς Ἄγιν εἰς Δεκέλειαν ὄτι προσπλεῖ σὺν διακοσίαις² ναυσίν³. Λακεδαιμόνιοι δ' ἐξῆσαν⁴ πανδημεὶ καὶ οἱ ἄλλοι Πελοποννήσιοι πλὴν Ἀργείων. ἐπεὶ δ' ἅπαντες συνελέγοντο, ἀναλαβὼν αὐτοὺς Πausanίας, ὁ ἕτερος Λακεδαιμονίων Βασιλεὺς, πρὸς τὴν πόλιν ἐστρατοπέδευσεν ἐν τῇ Ἀκαδημείᾳ. Λύσανδρος δ' ἀφικόμενος εἰς Αἴγιναν ἀπέδωκε⁵ τὴν πόλιν Αἰγινήταις, οὕτως δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις συμμάχοις. μετὰ δὲ τοῦτο ὠρμίσατο πρὸς τὸν Πειραιᾶ ναυσὶ³ πεντήκοντα⁶ καὶ ἑκατόν, καὶ τὰ πλοῖα⁷ ἐκώλυσεν εἰσπλεῖν.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 7-9

Sintaxis oracional	Notas
• Sustantiva con conjunción • Adverbial temporal • Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo	1. <i>Envió a decir, avisó.</i> 2. Numerales -κόσιοι: centenas. 3. ναῦς, νεώς, ἡ. 4. Impf. de ἔξειμι. 5. 3ª sg. ind. aor. act. de ἀποδίδωμι. 6. Numerales -κοντα: decenas. 7. <i>Naves mercantes.</i> La intención de Lisandro es impedir el aprovisionamiento de Atenas por mar.

26 El hambre y las negociaciones

Aunque no querían, la desesperación obliga a los atenienses a pedir la paz a cambio de conservar las murallas y el puerto.

οἱ δ' Ἀθηναῖοι πολιορκούμενοι κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ἠπόρουσαν¹ τί χρῆ ποιεῖν, οὔτε νεῶν² οὔτε συμμάχων αὐτοῖς³ ὄντων οὔτε σίτου· οἱ δ' οὐ διαλέγεσθαι περὶ εἰρήνης ἐβούλοντο, καὶ⁴ ἀποθησκόντων ἐν τῇ πόλει λιμῶ πολλῶν. ἐπεὶ δὲ πάντως ἤδη ὁ σῖτος ἐπέλειπε, ἔπεμψαν πρέσβεις παρ' Ἄγιν, βουλόμενοι σύμμαχοι εἶναι Λακεδαιμονίοις ἔχοντες⁵ τὰ τεῖχη καὶ τὸν Πειραιᾶ, καὶ ἐπὶ τούτοις⁶ σπονδὰς ποιεῖσθαι. ὁ δ' αὐτοὺς εἰς Λακεδαίμονα ἐκέλευεν ἰέναι⁷. οὐ γὰρ ἦν κύριος⁸ αὐτός. ἐπεὶ δ' ἀπήγγειλαν⁹ οἱ πρέσβεις ταῦτα τοῖς Ἀθηναίοις, ἔπεμψαν αὐτοὺς εἰς Λακεδαίμονα.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 10, 11-12

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva interrogativa indirecta • Sustantiva de infinitivo • Genitivo absoluto • Adverbial temporal	1. ἀπορέω. 2. ναῦς, νεώς, ἡ. 3. Dat. posesivo. 4. Da valor concesivo al participio. 5. Valor condicional: <i>a condición de que, si conservaban...</i> 6. <i>Con estas condiciones, sobre estas bases.</i> 7. Inf. de εἶμι. 8. <i>Era dueño, tenía competencia.</i> 9. Aor. de ἀπαγγέλλω.

27 Desesperación ante el fracaso

Tras la negativa de los éforos a las condiciones de la paz, los atenienses, consternados, temen ser convertidos en esclavos.

οἱ δ' ἐπεὶ ἦσαν ἐν Σελλασίᾳ πλησίον τῆς Λακωνικῆς καὶ ἐπύθοντο οἱ ἔφοροι αὐτῶν¹ ἃ ἔλεγον, αὐτόθεν² αὐτοὺς ἐκέλευον ἀπιέναι³ καὶ εἶ τι⁴ δέονται⁵ εἰρήνης, βέλτιον ἦκειν βουλευσαμένους. οἱ δὲ πρέσβεις ἐπεὶ ἦκον οἴκαδε⁶ καὶ ἀπήγγειλαν⁷ ταῦτα εἰς τὴν πόλιν, ἀθυμία ἐνέπεσε⁸ πᾶσιν· ὥντο γὰρ δοῦλοι ἔσεσθαι⁹, καὶ ἕως ἂν πέμπωσιν ἑτέρους πρέσβεις, πολλοὺς τῶ λιμῶ ἀπολεῖσθαι¹⁰. περὶ δὲ τῶν τειχῶν τῆς καθαιρέσεως οὐδεὶς ἐβούλετο συμβουλεύειν.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 13-15

Sintaxis oracional	Notas
• Adverbial temporal • Adjetiva • Sustantiva de infinitivo • Adverbial condicional	1. Gen. partitivo masc. dependiendo de ἐπύθοντο: <i>se enteraron por ellos...</i> 2. Adv. de lugar (-θεν, origen): <i>desde allí mismo.</i> 3. Inf. de ἄπειμι.

• Participio apositivo	4. Valor adverbial: <i>de alguna manera</i> . 5. Rige gen. 6. Adv. de lugar (-δε, dirección): <i>a casa</i> . 7. Aor. de ἀπαγγέλλω. 8. Aor. de ἐμπίπτω. 9. Fut. de εἰμί. 10. Inf. fut. de ἀπολλύω.

28 La situación se demora

Terámenes es enviado como embajador, pero Lisandro lo retiene mientras disminuyen las exiguas provisiones en Atenas.

τοιούτων δ' ὄντων¹ Θηραμένης εἶπεν ἐν ἐκκλησίᾳ ὅτι, εἰ βούλονται αὐτὸν πέμψαι παρὰ Λύσανδρον, ἥξει εἰδῶς² τίς τῶν Λακεδαιμονίων γνώμη περὶ τῶν τειχῶν ἀληθῶς εἶη· ὁ δὲ πεμφθεὶς³ δὲ διῆγε παρὰ Λυσάνδρῳ τρεῖς⁴ μῆνας⁵, ἕως ἂν οἱ Ἀθηναῖοι διὰ τὴν σίτου ἀπορίαν ὅσα τις λέγοι ὁμολογήσωσιν. ἐπεὶ δ' ἦκε τετάρτῳ μηνί, ἀπήγγειλεν⁶ ἐν ἐκκλησίᾳ ὅτι αὐτὸν Λύσανδρος μὲν κατέχει, εἴτα κελεύει εἰς Λακεδαίμονα ἰέναι⁷. οὐ γὰρ ἦν κύριος αὐτὸς ἀλλὰ οἱ ἔφοροι. μετὰ ταῦτα ἠρέθη⁸ πρεσβευτῆς εἰς Λακεδαίμονα αὐτοκράτῳ δέκατος⁹ αὐτός.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 16-17

Sintaxis oracional	Notas
• Genitivo absoluto • Sustantiva con conjunción • Adverbial condicional • Sustantiva de infinitivo • Participio apositivo • Sustantiva interrogativa indirecta • Adverbial temporal • Adjetiva	1. <i>Estando así las cosas</i> . 2. οἶδα. 3. Aor. pas. de πέμπω. 4. Numeral τρεῖς, τρία: <i>tres</i> . 5. Ac. de extensión en el tiempo. 6. Aor. de ἀπαγγέλλω. 7. Inf. de εἰμί. 8. Aor. pas. de αἰρέω. 9. πρεσβευτῆς... αὐτοκράτῳ δέκατος: <i>el décimo embajador con plenos poderes (junto con otros nueve)</i> . C. predicativo.

29 Terámenes negocia

Como embajador plenipotenciario Terámenes comienza por fin a tratar la paz, si bien corintios y tebanos no quieren pactos.

Θηραμένης δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πρέσβεις ἐπεὶ ἦσαν ἐν Σελλασίᾳ, ἐρωτώμενοι¹ δ' ἐπὶ τίνι λόγῳ² ἤκοιεν, εἶπον ὅτι αὐτοκράτορες³ περὶ

εἰρήνης, μετὰ ταῦτα οἱ ἔφοροι καλεῖν ἐκέλευον αὐτούς. ἐπεὶ δ' ἤκον, ἐκκλησίαν ἐποίησαν ἐν ἧ ἄντέλεγον⁴ Κορίνθιοι καὶ Θηβαῖοι μάλιστα, πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλοι τῶν Ἑλλήνων, μὴ σπένδεσθαι⁴ Ἀθηναίοις, ἀλλ'⁴ καθαιρεῖν.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 19

Sintaxis oracional	Notas
• Adverbial temporal • Participio apositivo • Sustantiva interrogativa indirecta • Sustantiva con conjunción • Sustantiva de infinitivo • Adjetiva	1. Pasivo. 2. <i>En qué concepto.</i> 3. C. predicativo de un ἤκοιεν sobreentendido. 4. <i>Decían que no eran partidarios (ἀντέλεγον μὴ) de hacer un tratado (σπένδεσθαι)... sino de (ἀλλ')...</i>

30 Libres de la esclavitud

A pesar de las duras condiciones de la rendición, los atenienses conservarán la libertad gracias a su glorioso pasado.

Λακεδαιμόνιοι δὲ οὐκ ἔφασαν¹ πόλιν Ἑλληνίδα δουλώσεσθαι, μέγα ἀγαθὸν εἰργασμένην² ἐν τοῖς μεγίστοις κινδύνοις γενομένοις τῇ Ἑλλάδι, ἀλλ' ἐποιοῦντο εἰρήνην ἐφ' ᾧ³ τά τε μακρὰ τεῖχη καὶ τὸν Πειραιᾶ καθελεῖν⁴ καὶ τὰς ναῦς παραδοῦναι⁵ καὶ τοὺς φυγάδας δέξασθαι, τὸν αὐτὸν⁶ ἐχθρὸν καὶ φίλον νομίζειν Λακεδαιμονίοις⁶ καὶ ἔπεσθαι καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ὅποι ἂν ἠγῶνται.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 20

Sintaxis oracional	Notas
• Sustantiva de infinitivo • Participio apositivo • Adjetiva	1. οὐκ ἔφασαν (impf. de φημί): <i>dijeron que no.</i> 2. Perf. de ἐργάζομαι. 3. ἐφ' ᾧ + <i>inf.</i> : <i>a condición de que.</i> 4. Aor. de καθαιρέω. 5. Inf. aor. de παραδίδωμι. 6. τὸν αὐτὸν... Λακεδαιμονίοις: <i>al mismo... que los Lacedemonios.</i>

31 Ratificación de las condiciones de paz

El hambre acuciaba ya a los atenienses, cuando los embajadores comunican las condiciones de paz que aprueba la Asamblea.

Θηραμένης δὲ καὶ οἱ σὺν αὐτῷ πρέσβεις ἀνέφερον ταῦτα εἰς τὰς Ἀθήνας. εἰσιόντας¹ δ' αὐτούς περιεῖχον πολλοὶ, φοβούμενοι μὴ²

ἄπρακτοι³ ἤκοιεν· οὐ γὰρ ἔτι ἐξῆν ὑπομένειν διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἀπολλυμένων τῷ λιμῷ. τῇ δ' ὑστεραία ἀπήγγελλον οἱ πρέσβεις ἐφ' οἷς⁴ οἱ Λακεδαιμόνιοι ποιοῖντο τὴν εἰρήνην· Θηραμένης δ' ἔλεγε ὡς χρὴ πείθεσθαι Λακεδαιμονίοις καὶ τὰ τείχη καθαιρεῖν. ἀντειπόντων δέ τινων αὐτῷ, πολὺ⁵ δὲ πλειόνων ταῦτα ὁμολογησάντων, ἔδοξε δέχεσθαι τὴν εἰρήνην.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 21-22

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva con conjunción • Sustantiva de infinitivo • Participio sustantivado • Adjetiva • Genitivo absoluto	1. Part. pres. de εἴσειμι. 2. Conj. con verbos de temor. 3. C. predicativo. 4. <i>En qué condiciones.</i> 5. Ac. adverbial.

32 Lisandro en el Pireo

Con la llegada posterior de Lisandro al Pireo, comienzan las labores de demolición de las murallas de Atenas.

μετὰ δὲ ταῦτα Λύσανδρός τε κατέπλει¹ εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ οἱ φυγάδες κατῆσαν² καὶ τὰ τείχη καθεῖλον³ ὑπ' αὐλητρίδων⁴ πολλῆ προθυμίας, νομίζοντες ἐκείνην τὴν ἡμέραν τῇ Ἑλλάδι ἄρχειν⁵ τῆς ἐλευθερίας.

Jenofonte, *Helénicas*, II, 2, 23

Sintaxis oracional	Notas
• Participio apositivo • Sustantiva de infinitivo	1. <i>Navegar hacia tierra para desembarcar, arribar.</i> 2. Impf. de κάτειμι. 3. Aor. de καθαιρέω. 4. <i>Al son de flautistas.</i> 5. <i>Empezar (+ gen.).</i>

Sintaxis oracional

Infinitivo con valor final: Textos

Infinitivo sustantivado: Textos

PARTICIPIO

1. **Apositivo:** Textos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32
2. **Atributivo:** Textos 1, 3, 9, 10, 19, 20,
3. **Sustantivado:** Textos 9, 10, 12, 14, 16, 20, 23, 31
4. **Predicativo:** Textos 3, 6, 14, 17,
5. **Genitivo Absoluto:** Textos 3, 4, 7, 11, 14, 15, 19, 20, 21, 23, 26, 28, 31
6. **Acusativo Absoluto:** Texto

PROPOSICIONES SUBORDINADAS

1. Sustantivas o Completivas

- a. De infinitivo: Textos 1, 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32
- b. Con conjunción: Textos 3, 4, 7, 11, 12, 15, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 31
- c. Interrogativas indirectas: Textos 4, 26, 28, 29,
2. **Adjetivas o de Relativo:** Textos 2, 3, 5, 11, 13, 14, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 31

3. Adverbiales o Circunstanciales

- a. Condicionales: Textos 14, 17, 18, 19, 22, 27, 28
- b. Consecutivas: Textos 23
- c. Finales: Textos 7, 13
- d. Causales: Textos 3*, 14
- e. Comparativo-modales: Textos
- f. Temporales: Textos 2, 3*, 7, 8, 21, 25, 26, 27, 28, 29

Índice de Nombres Propios